

Umrißleuchte /
end-outline marker lamp
Typ: SPL 2010



gehört zu / approval nr.
G-Nr.: 1299

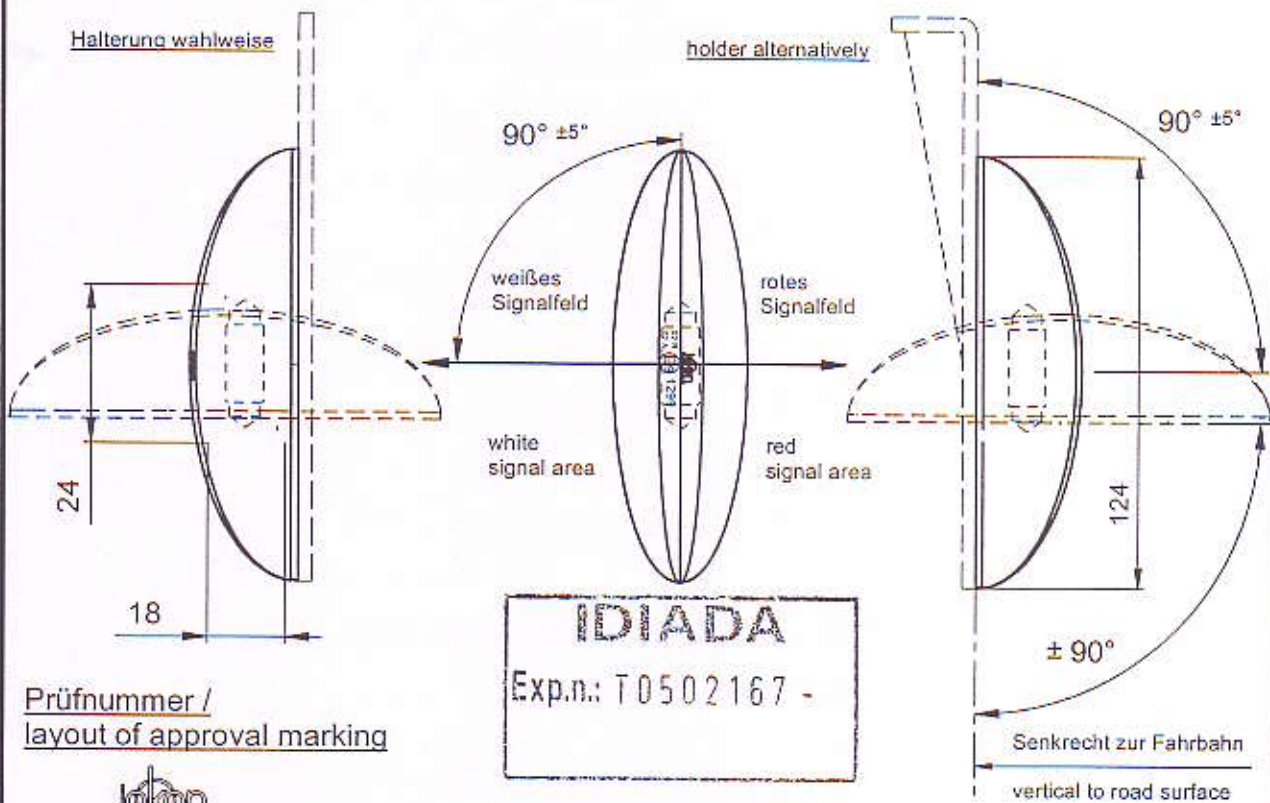
Glühlampe / bulb: C 5 W

Anbau links gezeichnet, für Anbau rechts Leuchte 180° um die Bezugsachse gedreht.
Drawing: L/H fitting; for R/H fitting turn lamp by 180° around reference axis.

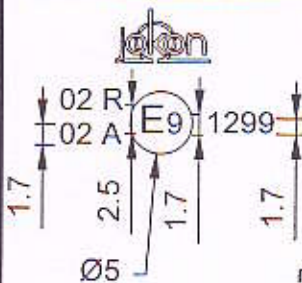
Ansicht von Hinten /
back view

Ansicht von der Seite /
side view

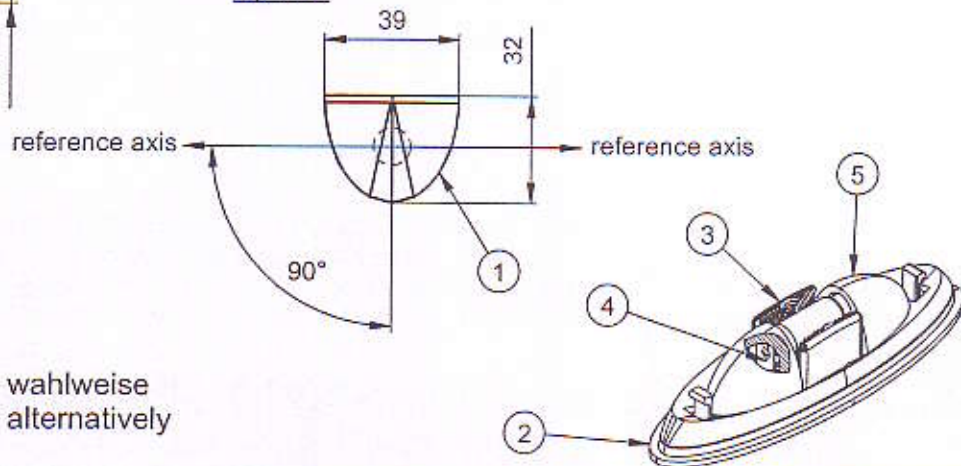
Ansicht von Vorne /
front view



Prüfnummer /
layout of approval marking



Ansicht von Oben /
top view



5 Abdeckkappe: wahlweise
cover-cap: alternatively



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a (1): LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning (1): APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento Nº 7.
of a type of device pursuant to Regulation No.7.

Nº de homologación/ Approval No.: A-E9-02.1299

Extensión Nº / Extension No.: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: Jokon
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: SPL 2010
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and adress: Johann & Konen GmbH&Co
Rosenbach 42
D-53229 Bonn (Germany)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el /Submitted for approval on: 05/04/05
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service: 08/04/05
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: T0502167
9. Breve descripción / Concise description:
 - Por categoría de luz / By category of lamp: Luz de posición delantera / Front position lamp
 - Para la instalación en el exterior o en el interior o ambos / For mounting either outside or inside or both:
 - Color de la luz emitida: ~~rojo / amarillo selectivo~~ / blanca (1) / Colour of the light emitted: red / selective yellow / white (1).
 - Número y categoría de la(s) lámpara(s) / Number and category of filament lamp
 - Voltaje de alimentación especial / Special supply voltage:
 - Uso de un sistema de alimentación adicional: si/no(1) / Application of additional supply system (1)



(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



- Especificación de este sistema de alimentación / *Specification of this supply system:*
- Fuente de alimentación conmutada / *Switched power supply:*
- Ciclo de trabajo / *Duty cycle:*..... Voltaje pico-pico / *Peak to peak voltage:*.....y/o voltaje efectivo / *and/or effective voltage:*.....voltios / *volts.*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any):*
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(sí/no) ⁽¹⁾ / *Only for a limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes/no) ⁽¹⁾*

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*

11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable):* -----

12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted /~~refused~~ /~~extended~~ /~~withdrawn~~ ⁽¹⁾*

13. Lugar / *Place:* Madrid

14. Fecha / *Date:* 12/04/05

15. Firma / *Signature:*



EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución : P.D. 28-06-2004

Fdo. Antonio Muñoz Muñoz

16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

- Informe del ensayo / *Test report*
- Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento Nº 7.
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

Nº de homologación/ Approval No.: R-E9-02.1299

Extensión Nº / Extension No.: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: Jokon
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: SPL 2010
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:
Johann & Konen GmbH&Co
Rosenbach 42
D-53229 Bonn (Germany)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 05/04/05
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service: 08/04/05
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: T0502168
9. Breve descripción / Concise description:
 - Por categoría de luz / By category of lamp: Luz de posición posterior / Rear position lamp
 - Para la instalación en el exterior o en el interior o ambos / For mounting either on the exterior or both:
 - Color de la luz emitida: rojo / ~~amarillo selectivo~~ / blanca ⁽¹⁾ / Colour of light emitted: red / ~~selective yellow~~ / white ⁽¹⁾.
 - Número y categoría de la(s) lámpara(s) / Number and category of filament lamp:
 - Voltaje de alimentación especial / Special supply voltage:
 - Uso de un sistema de alimentación adicional: sí/no ⁽¹⁾ / Application of additional supply system: yes/no ⁽¹⁾



⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



- Especificación de este sistema de alimentación / *Specification of this supply system:*
 - Fuente de alimentación conmutada / *Switched power supply:*
 - Ciclo de trabajo / *Duty cycle*:..... Voltaje pico-pico / *Peak to peak voltage*:.....y/o voltaje efectivo / *and/or effective voltage*..... voltios / *volts.*
 - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any):*
 - Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(sí/no) ⁽¹⁾ / *Only for a limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes/no) ⁽¹⁾*
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*; Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable):* -----
12. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted /refused/extended/withdrawn ⁽¹⁾*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: 12/04/05
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

Resolución : P.D. 28-06-2004



Antonio Muñoz Muñoz

Antonio Muñoz Muñoz

16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*